

Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten. Bitte bewahren Sie diese auf.

Für digitalen Betrieb des Modells ist ein geeigneter Decoder nachzurüsten!

Lok von Grundplatte abheben:
Lifting the loco from the base plate
Soulèvement de la locomotive de la plaque de base
Loc van de bodemplaat afnemen

Aufsetzen der Lok in Fahrtrichtung vorne - Pfeil beachten!
Place the locomotive at the front in the direction of travel - Observe arrow!
Placer la locomotive à l'avant dans le sens de la marche - Respecter la flèche!
Plaats de locomotief vooraan in de rijrichting - Let op de pijl!

Demontage Kessel und Führerhaus:
Removing the boiler and cab
Démontage de la chaudière et de la cabine de conduite
Demontage ketel en machinistenhuis

Achtung: auf Kesselleitungen am Führerhaus achten!
Attention: pay attention to boiler lines at the driver's cab!
Attention: attention aux conduites de chaudière au niveau de la cabine de conduite!
Attentie: let op de ketellijnen bij de cabine!

Motor ausbauen:
Remove motor
Démonter moteur
Motor demonteren

Stecker von Leiterplatte vorsichtig lösen!
Carefully disconnect plug from board!
Débrancher avec précaution le connecteur du circuit imprimé!
Het loskoppelen van de stekker van de printplaat!

Decodereinbau:
Installing Decoder
Installation du décodeur
Inbouw decoder

Nicht enthalten!
Not included! /
Non compris! /
Niet inbegrepen!

#56500 PSD XP 5.1

*** Bitte Brückenstecker aufbewahren!**
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
De brugstekker s.v.p. bewaren!

Rauchgenerator-Einbau:
Smoke generator installation
Installation du générateur de fumée
Rookgenerator installatie

Gewicht + Isolierung entfernen /
remove weight + insulation /
Poids + enlever l'isolation /
Gewicht verwijderen + isolatie

PIKO # 56163

Sound nachrüsten:
Retrofitting sound
Sonorisation / Retrofit-geluid

**** Hinweis:**
Keine Verkabelung notwendig, direkter Kontakt mit Leiterplatte nach Montage des Kohlekastens auf das Chassis!
No cabling necessary, direct contact with PCB after mounting the coal box on the chassis!
Pas de câblage nécessaire, contact direct avec le PCB après montage de la caisse à charbon sur le châssis!
Geen bedrading nodig, direct contact met de printplaat na montage van de kolenkist op het chassis!

Zurüstbauteil
Add-on part /
Partie additionnelle /
Add-on-onderdeel

#56603 PSD XP 5.1 Sound

Brückenstecker *

**** Lautsprecher**
Loudspeaker / Haut parleur
Luidspreker

entfernen /
to remove /
enlever /
verwijderen

* Bitte Brückenstecker entfernen und aufbewahren!
Please remove and save the DC Bridge!
Supprimer e conservez l'interface digitale!
De brugstecker s.v.p. verwijderen en bewaren!

Leiterplatte / Bodenplatte ausbauen:
Remove main board / bottom plate
Démontez la carte de circuit imprimé / Plaque de sol
Hoofdprintplaat / Bodemplaat demonteren

öffnen /
unlock
abziehen /
remove

Kupplungswechsel / Kupplungsdeichselmontage:
Coupling change / Coupling drawbar disassembly
Changement d'embrayage / Démontage du timon d'embrayage
Verwisseling koppeling / Demontage koppelingssissel

Treibstangendemontage:
Drive rod disassembly
Démontage des arbres de transmission
Demontage drijfwerk

Achtung: Zylinder schräg nach oben vorsichtig abziehen!
Attention: Carefully pull off the cylinder diagonally upwards!
Attention: Retirez le cylindre en diagonale vers le haut avec précaution!
Opgelet: Trek de cilinder voorzichtig schuin naar boven af!

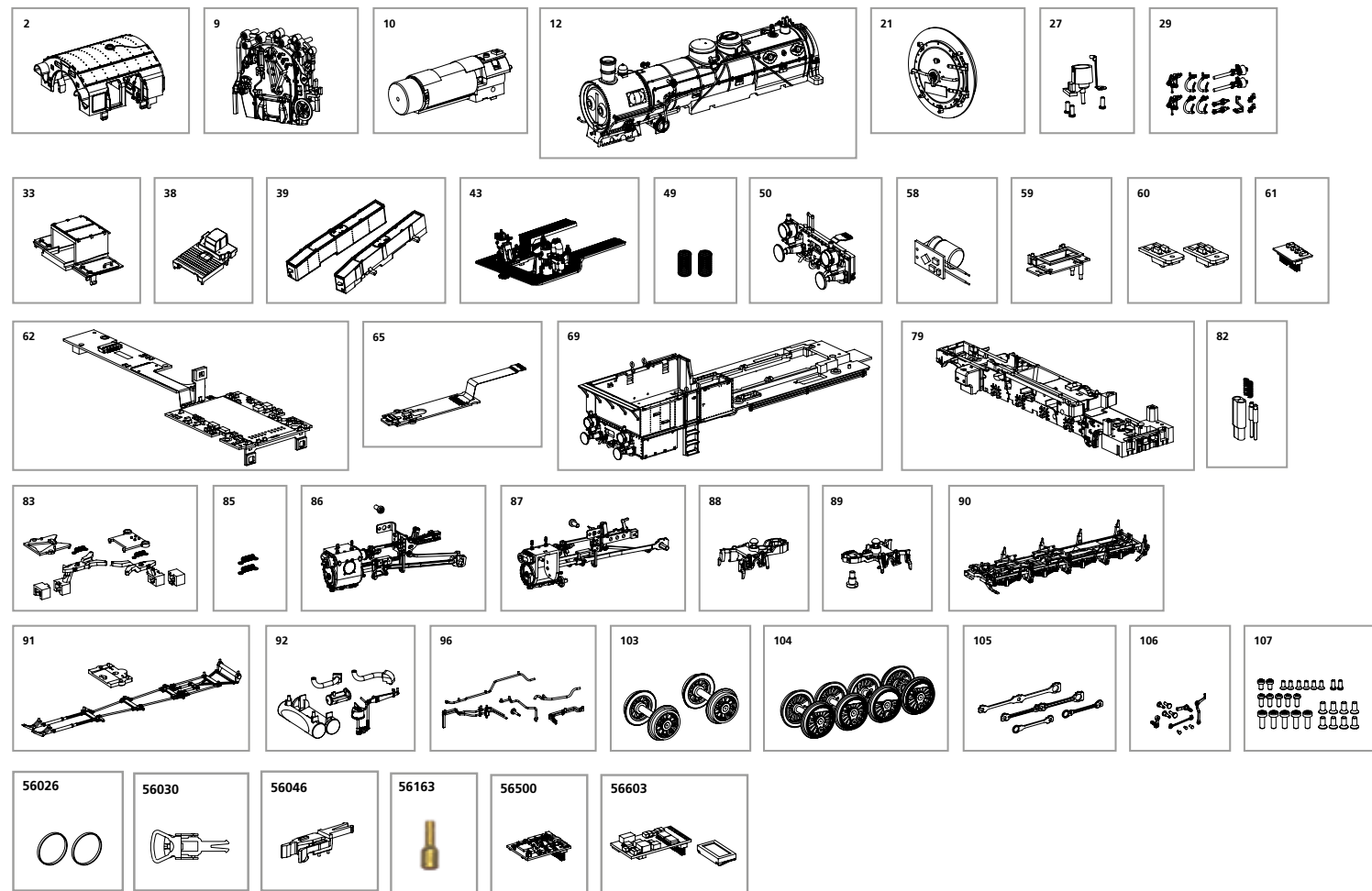
Vorlauf-/Nachlaufdreigestell Montage:
Leading / trailing truck assembly
Montage des bogies marche avant/arrière
Montage loopdraaistellen voor en achter

Zurüstbauteil nur für Fahrbetrieb ohne Kupplung:
Component only for driving operation w/o coupler
Composant uniquement pour l'opération de conduite sans attelage
Component alleen voor rijden zoner koppeling

ERSATZTEILE DAMPFLOKOMOTIVE BR 93

Spare parts for Steam Locomotive BR 93

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*	Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Führerhaus, komplett / Driver cab, complete	50667-02	11	Vorläufer mit Radschleifer / Precursor with wheel grinder	50650-88	9
Kesselrückwand, komplett / Cab instruments wall, complete	50650-09	7	Nachläufer mit Radschleifer, Ansatzschraube / Trailing wheel with wheel grinder, screw	50650-89	9
Motor, komplett / Motor, complete	50650-10	17	Achshalter mit Radschleifer / Wheel holder w contact plate	50650-90	9
Kessel, komplett (ohne Rauchkammertür) / Boiler, complete (w/o smoke box door)	50667-12	17	Bremsgestänge, Abdeckung Vorläufer / Brake construction, cover precursor	50650-91	7
Rauchkammertür, komplett / Smoke box door, complete	50667-21	10	Luftkessel, Bremszylinder / Air boiler, brake cylinder	50650-92	8
Rauchgenerator Halter mit Zubehör / Support-smoke generator w accessories	50650-27	9	Leitungen, Sandfallrohre / Pipelines, sand pipes	50650-96	11
Bremsschlauch, Zughaken, Schutzrohr lang / Brake pipe, coupling hook, guard tube-long	50650-29	8	Radsatz Vorläufer (2 Stück) / Wheelset forerunner (2 pcs.)	50600-103	10
Kohlekasten mit Unterbau / Base-coal bunker	50667-33	8	Treibbradsatz (4 Stück) / Wheelset drive (4 pcs.)	50650-104	13
Führerhausboden / Driver's cab floor	50650-38	9	Kuppelstangen / Coupling rods	50650-105	12
Wasserkasten rechts-links / Water tank left-right	50667-39	11	Kurbelbolzen, Kurbelhebel, Kurbelstange, Niet / Crank pin, notch lever, crank rod, rivet	50650-106	10
Umlauf vorne, komplett / Circulation front, complete	50650-43	11	Schrauben / Screws	50650-107	7
Feder (Rahmen) 2 Stück / Spring (chassis), 2 pcs.	50630-49	5			
Pufferbohle, komplett / Buffer beam, complete	50667-50	10			
Speicher PCB / Buffer PCB	52680-58	15			
Leiterplatte Lautsprecher mit Halterung / PCB loudspeaker w support	50650-59	9			
Leiterplatte Fahrwerksbeleuchtung / PCB chassis lighting	50650-60	12			
Brückenstecker / Strapping plug	50650-61	12			
Hauptplatine / Main PCB	50650-62	18			
Beleuchtungsplatine / Lighting PCB	50650-65	14			
Gehäuse, komplett / Body, complete	50667-69	14			
Lokrahmen mit Zahnräder / Loco chassis w gearwheels	50650-79	17			
Kontakte / Contacts	50650-82	8			
Kupplungsschacht mit Verlängerung (2 Sets) / Coupler cover w extension (2 pcs.)	50650-83	10			
Kupplungsfeder (2 Stück) / Spring (2 pcs.)	50650-85	5			
Zylinder mit Gestänge links / Cylinder with linkage, left	50650-86	14			
Zylinder mit Gestänge rechts / Cylinder with linkage, right	50650-87	14			

ET aus unserem Standard-Programm / Spare parts standard range

Haftreifen (10 Stck.) / Friction tyres (set of 10)	56026
Kupplung, vollst. (2 Stck.) / Coupling, complete (set of 2)	56030
H0 PIKO Kurzkupplung (4 Stck.) / Short Coupling (4 pcs.)	56046
Dampfgenerator / Steam generator	56163
PIKO SmartDecoder XP 5.1 PluX22 / PIKO SmartDecoder XP 5.1 PluX22	56500
PIKO SmartDecoder XP 5.1 Sound / PIKO SmartDecoder XP 5.1 Sound	56603

*Preisgruppe *price category

Für Modelle mit PIKO SmartDecoder gilt: Bitte beachten Sie die beiliegende Information zum Decoder Firmware-Update.

For models with PIKO SmartDecoder: Please note the enclosed information about the decoder firmware update.

Hinweis zur Reklamation eines Artikels:

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die PIKO Modelle. Wir hoffen, dass Sie mit dem Modell zufrieden sind und lange Freude daran haben. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem PIKO Produkt haben und wollen diesen reklamieren, bitten wir Sie, den unter www.piko-shop.de/de/widerruf hinterlegten Reklamationschein auszufüllen und diesen dem reklamierten Artikel beizulegen. Vielen Dank.

Complaint note:

Thank you for your trust in PIKO models. We hope that you are satisfied with the model and enjoy it for a long time. Should you nevertheless have problems with your PIKO product and wish to complain it, we ask you to fill in the complaint form, which you can find at www.piko-shop.de/en/widerruf, and enclose it with the complained item. Thank you very much.